

**AFFIN**

Application No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ATTENDING DOCTOR'S STATEMENT

PENYATAAN DOKTOR YANG MERAWAT

Dear Doctor / Tuan,

MEDICAL RECORDS OF CONSULTATIONS AT YOUR CLINIC / PENYATAAN DOKTOR YANG MERAWAT

Name / Nama _____

Age / Umur _____ Sex / Jantina _____ NRIC No. / No. K.P. _____

The above named has made an application for life insurance with our Company and in the process has authorized us to refer you for information regarding his health status.

Orang yang namanya dinyatakan di atas telah membuat permohonan untuk mendapatkan insurans hayat dengan Syarikat kami dan dalam proses itu telah membenarkan kami merujuk kepada anda untuk mendapatkan maklumat yang berkaitan dengan keadaan kesihatannya.

It would be in the applicant's best interest if all the material facts regarding his/her health are fully stated in this form so as to allow us to assess his/her insurance application and provide him/her with life insurance coverage. Please note that we are requesting for his/her past medical health records and as such a current medical examination would not be required to complete this form. A consent letter duly signed by the above named is enclosed herewith for the release of his/her past medical records available at your clinic.

Demi kepentingan pemohon, semua fakta matan yang berkaitan dengan kesihatannya sebaiknya dinyatakan dengan lengkap dalam borang ini supaya kami boleh menilai permohonan insurans pemohon dan menyediakan perlindungan insurans hayat kepada pemohon. Disini dimaklumkan bahawa kami memohon rekod kesihatan perubatannya yang lepas dan dengan demikian pemeriksaan perubatan terkini tidak diperlukan untuk melengkapkan borang ini. Surat kebenaran yang ditandatangani seperti yang sepatutnya oleh orang yang namanya dinyatakan di atas, disertakan bersama-sama ini untuk mendapatkan rekod perubatannya yang lepas yang terdapat di klinik anda.

Kindly provide us with the following information by completing the form below. If for any reason you do not wish to use this form please feel free to provide us with report on your personal stationery by using this form as a guide for the information that we require.

Sila sediakan maklumat berikut kepada kami dengan mengisi borang di bawah dengan lengkap. Jika atas apa-apa sebab tertentu anda tidak ingin menggunakan borang ini, anda boleh menyediakan sendiri laporan kepada kami dengan menggunakan borang ini panduan bagi maklumat yang kami kehendaki.

Our normal payment for this medical report is RM
Bayaran biasa kami untuk laporan perubatan ini ialah RM

We would appreciate an early reply from you as the applicant is very anxious to know whether his/her application is acceptable for Life Insurance coverage.

Kami menghargai sekiranya anda dapat member jawapan yang awal memandangkan pemohon ingin sekali mengetahui sama ada permohonannya dapat diterima atau tidak untuk perlindungan Insurans Hayat.

Thank you for your cooperation.
Terima kasih atas kerjasama anda.

Yours sincerely / Yang Ikhlas

(Name of Underwriter / Nama Penanggung Jamin)_____
Telephone Number / Nombor Telefon

If you do not have any records on the proposed life assured, please tick the box below and return the document to the above named Officer of our Company.

Jika anda tidak mempunyai apa-apa rekod tentang orang yang dicadangkan, sila tandakan pada kotak di bawah dan pulangkan dokumen ini kepada Pegawai Syarikat kami yang namanya dinyatakan di atas.

I do not have any medical records of the above named
Saya tidak mempunyai apa-apa rekod perubatan tentang orang yang namanya dinyatakan di atas.

Rubber Stamp of Clinic / Cap Getah Klinik_____
(Signature of Doctor / Tandatangan Doktor)

1. (a) Date the proposed life assured first consulted you: <i>Bilakah kali pertama orang yang dicadangkan merujuk kepada anda:</i>	
(b) Date you last saw him/her professionally: <i>Bilakah kali terakhir anda berjumpanya untuk rawatan:</i>	

2. Please state from past records or from your personal knowledge details of all illnesses, accidents, surgical operations or diseases from which the applicant has suffered or for which he/she has been treated at your clinic.
Sila nyatakan, berdasarkan rekod yang lepas atau daripada pengetahuan peribadi anda, butir tentang semua penyakit, kemalangan, atau pembedahan yang dihadapi oleh pemohon atau yang menerima rawatan di klinik anda.

Date Tarikh	Complaints & Symptoms Aduan & Gejala	Diagnosis Established Diagnosis yang Dibuat	Treatment Rendered Rawatan yang Diberikan	Duration of Medical Leave Tempoh Cuti Sakit

3. Were any blood pressure readings records taken during his/her clinical consultations?
Adakah apa-apa bacaan tekanan darah direkodkan semasa perundingan perubatan pemohon?

Yes No
Ya Tidak

Date B.P. Recorded Tarikh Tekanan Darah Direkodkan	Blood Pressure rrecorded Bacaan Tekanan Darah

Date B.P. Recorded Tarikh Tekanan Darah Direkodkan	Blood Pressure rrecorded Bacaan Tekanan Darah

4. Are any height and weight records available?
Adakah terdapat apa-apa rekod bagi ketinggian dan berat badan?

Yes No
Ya Tidak

Date Recorded Tarikh Direkodkan	Height Tinggi	Weight Berat

4. Does the proposed life assured
Adakah orang yang dicadangkan

a. Smoke / Merokok
In what form & quantity / *Dalam apa bentuk & kuantiti*

Yes / Ya No / Tidak

b. Drink alcohol / Meminum minuman keras
In what form & quantity / *Dalam apa bentuk & kuantiti*

Yes / Ya No / Tidak

c. Use narcotics / Menggunakan Dadah
In what form & quantity / *Dalam apa bentuk & kuantiti*

Yes / Ya No / Tidak

6. Are there any urinalysis results available in the records?
Adakah terdapat dalam rekod apa-apa keputusan urinalisis?

Yes No
Ya Tidak

Date Analysed Tarikh Analisis	Albumin Kandungan Albumin	Sugar Kandungan Gula	Blood Kandungan Darah	Microanalysis Mikroanalisis Darah

7. Please provide results of all investigations carried out in the process of his/her treatment at your clinic.
(CXR, ECG, Blood test, Ultrasound, Gastroscopy, etc.)
Sila nyatakan keputusan bagi semua kajian yang dijalankan dalam proses rawatan pesakit di klinik anda.
(CXR, ECG, Ujian Darah, Ultrasound, Gastroskopi, dan sebagainya.)

Date of Investigation Tarikh Kajian	Reason for Investigation Tujuan Kajian	Type of Investigation Jenis Kajian	Result of Investigation Keputusan Kajian

8. Do you have any reason to believe that the applicant would be a higher than average risk for AIDS of infection by HIV?
Please elaborate if the answer is "YES"
Adakah anda mempunyai apa-apa sebab untuk mempercayai bahawa pemohon lebih berisiko tinggi daripada biasa menghidap AIDS atau mendapat jangkitan melalui HIV? Sila terangkan jika "YA"

Yes No
Ya Tidak

9. Do you have any knowledge of the proposed life assured having received advice, treatment or having investigations carried out by other doctor?
Adakah anda mempunyai apa-apa maklumat bahawa orang yang dicadangkan ini menerima nasihat, rawatan atau mendapatkan mana-mana doktor lain melakukan kajian terhadapnya?

Yes No
Ya Tidak

Date of visit Tarikh Kunjungan	Reasons for consultation Tujuan perundingan	Name and address of physician consulted Nama dan alamat pakar perubatan yang dirujuk	Type of test done Jenis ujian yang dilakukan	Results of test done Keputusan ujian yang dilakukan

10. Was any biopsy and/or surgical operation ever carried out?
If the answer is "YES", kindly provide us with a copy of the histopathology report.
Pernahkah apa-apa biopsi dan/atau pembedahan dilakukan?
Jika jawapannya "YA", sila berikan salinan laporan histopatologi kepada kami.

Yes No
Ya Tidak

11. We understand that the proposed life assured consulted you on _____ for _____ and as such we would be grateful if you could kindly provide us with further information regarding this consultation/treatment. Kindly provide further information by completing the questionnaire attached herewith.

Saya difahamkan bahawa orang yang dicadangkan merujuk kepada anda tentang _____ pada _____ dan dengan demikian kami menghargai sekiranya anda dapat memberikan maklumat lanjut kepada kami berhubung dengan perundingan/rawatan ini. Sila berikan maklumat lanjut dengan melengkapkan borang soal selidik yang dilampirkan bersama-sama ini.

12. Please use this space to provide us with any other additional comments that you feel may assist us to understand the proposed life assured impairments or health status. (Please use additional sheets if necessary)

Sila gunakan ruang ini untuk memberikan apa-apa ulasan tambahan yang dirasakan dapat membantu kami memahami gangguan atau tahap kesihatan orang yang dicadangkan. (Sila gunakan helaian tambahan jika perlu)

12. This report has been prepared by
Laporan ini telah disediakan oleh:

(Signature of Doctor / Tandatangan Doktor)

Name of Doctor

Nama Doktor: _____

Clinic Rubber Stamp

Cap Rasmi Klinik:

Date

Tarikh: _____

Telephone No

Nombor Telefon: _____

KINDLY RETURN THIS FORM IN A SEALED ENVELOPE TO THE UNDERWRITER OF OUR COMPANY SO AS TO MAINTAIN CONFIDENTIALITY OF THE INFORMATION PROVIDED. (WE THANK YOU FOR COMPLETING THIS FORM)

SILA KEMBALIKAN BORANG INI DALAM SAMPUL SURAT YANG BERGAM KEPADA PENANGGUNG JAMIN SYARIKAT KAMI UNTUK MENJAMIN MAKLUMAT YANG DIBERIKAN ADALAH SULIT (TERIMA KASIH KERANA MENGISI BORANG INI DENGAN LENGKAP)

Name of Underwriter

Nama Pehnantanggung Jamin: _____

Date

Tarikh: _____

Telephone No

Nombor Telefon: _____